

Curriculum Vitae	DONATELLA BERNARDI	18 septembre 2007
Date de naissance	30 novembre 1976	
Adresse CH	Zorro & Bernardo, Usine, 4 pl. des Volontaires, CH-1204 Genève 6 rue de Ferme, CH-1205 Genève	
Tél.	+41 (0)78 687 46 75	
Adresse Italie	Istituto Svizzero di Roma, Villa Maraini Via Ludovisi 48 I-00187 Rome	
Tél.	+39 347 862 0070	
Email	bernardi.donatella@gmail.com	
Nationalité	Suisse et italienne	
Langue maternelle	français	
Langues étrangères	allemand, anglais, italien, espagnol	

FORMATION

2001	Diplôme de l'Ecole supérieure des beaux-arts (ESBA), Genève Programme CCC, études critiques curatoriales cybermédias & médias mixtes ; mention pour l'enseignement : Connaissance des arts
2002	Diplôme de la Hochschule für bildende Künste, Hamburg section Visuelle Kommunikation, Film
2004	Attestation de cours postgrades en cinéma/vidéo, atelier Fosco Dubini, ESBA, Genève
2006	Maîtrise ès Lettres, Université de Genève histoire de l'art (branche A), philosophie (branche B), espagnol (branche C) ; mémoire de Maîtrise : « Historiographie du 15e s. ferrarais, un essai postmoderne », prof. Mauro Natale Stage de direction d'acteurs, Pico Berkowitch, Fonction : Cinéma, Genève

PRIX, DISTINCTIONS, SUBSIDES

2005	Prix culturel Manor, Genève Bourse Berthoud, Genève Soutien à <i>Fortuna Berlin</i> (court-métrage) : Office fédéral de la culture, Berne Prix fédéral d'art, Bâle Soutien à <i>Décorum</i> , supplément au Kunst-Bulletin : Fonds d'art contemporain, FCAC, Genève ; Fonds d'art contemporain de la Ville de Genève, FMAC ; Loterie Romande, Genève, Kunst-Bulletin, Fondation Oertli, Zürich, Office fédéral de la culture, Berne ; Musée d'histoire des sciences, Genève ; Pro-Helvetia
2006	Résidence d'artiste, ISR, Istituto svizzero di Roma 2006/07 Soutien à <i>Retourner sa veste</i> , performances : FMAC, Genève Bourse pour médiateur en art contemporain, Genève
2007	Bourse Berthoud, Genève Atelier d'artiste, ISR, Istituto svizzero di Roma 2007/08 Prix fédéral d'art, Bâle Soutien à <i>Peccato mistico /short</i> (court-métrage) : Centre pour l'image contemporaine, 12e Biennale de l'Image en Mouvement, Genève ; Office fédéral de la culture, Berne ; Loterie romande, Genève ; Dr. iur. Albert Gnägi ; Fonds Regio Films, Genève ; Istituto Svizzero di Roma ; République et canton de Genève, Département de l'instruction publique, Service des affaires culturelles

FILMOGRAPHIE (scénario, production, réalisation)

- 1997 *L'appartement d'en face*, fiction, 12 min, super 8
1998 *Zu dritt*, essai, 12 min, DV
2000 *Roma à mort*, essai, 20 min, DV
Entre orillas, entre les rivages, essai, 12 min, 16 mm et DV
en collaboration avec Karen Michelsen Castañon
2001 *Bald im Kino*, bande-annonce, 2 min 27, DV
Postcards to the Apostles, essai, 12 min, DV
2002 *Splitternackt*, fiction, DV, 20 min, ESBA
2004 *Installation*, fiction, S16 mm, 15 min
(Genève fait son cinéma ; exposition au Mamco, juin-sept.)
2005 *Le jardin secret de Daniel Zappelli*, doc., 3 min, DV, dans le cadre du
projet pilote ap.ch, Heller Enterprises, Zürich
www.agent-provocateur.ch
Fortuna Berlin, fiction, 22 min 30, DV
(exposition au Mamco, juin-sept. 2005 ; Festival international du
Film, Mostra, São Paulo, Brésil ; European Filmfestival Dokument
ART, Neubrandenburg, Allemagne ; Forum d'art contemporain,
Sierre ; 41es Journées de Soleure ; Achtung Berlin Film Festival, 18°
Festival de films de réalisatrices, Paris ; Geneva Select Market,
International film & television Market ; Shift Festival, Bâle)
Suivez-moi mademoiselle !, doc., 1 min, agent-provocateur.ch, Heller
Enterprises, Zürich
www.agent-provocateur.ch
2006 *Tuer le temps*, doc., 1 min, agent-provocateur.ch, Heller Enterprises,
Zürich, www.agent-provocateur.ch
2007 *Peccato mistico / making off*, essai, 1 min 19, DV
Peccato mistico / short, essai, 10 min, super 16 mm
à venir *Peccato mistico*, long-métrage, fiction, co-production Italie-Suisse-
Allemagne-France-Espagne
*Villa Maraini : de la Comtesse aux Directeurs de l'Istituto Svizzero di
Roma* [titre de travail], documentaire

EXPOSITIONS

Expositions collectives

- 1997 *Pour les curieux*, en collaboration avec Marysia Lewandowska et
Niels Cummings, Musée d'art et d'histoire, Genève
1999 *Filmabend*, Fundbüro, Hamburg
Jahresaustellung, HfbK, Hamburg
2000 colloque *Urbicide, urgence, reconstruction et mémoire*, Genève-Lyon
SIM4, Polizei&Fotografie, Johanniswall, Hamburg
Jahresaustellung, HfbK, Hamburg
Artlab, Palais de l'Athénée, Salle Crosnier, Genève
2001 *Sunny side up*, Usine Kugler, Genève
Airbag, Palais de l'Athénée, Salle Crosnier, Genève
Platz, Atelier, Hannover
Espace mental, Espace libre, Centre Pasqu'art, Bienne
V.I.D., Kulturhallen Dampfzentrale, Berne
2002 *Vente de Noël*, Airbag, Usine, Genève

- 2003 *www.meate.ch*, Hélène de Ribaupierre /Nathalie Perrin, espace libre, Centre PasquArt, Bienne
- 2004 *Le rayon noir*, organisé par Mai-Thu Perret et Fabrice Stroun, Circuit, Lausanne
Exposition des Bourses des Fonds Berthoud, Lissignol-Chevalier et Galland, Centre d'Art Contemporain, Genève
- 2005 *Trivial Pursuit*, Galerie AP4, Genève
Swiss Art Awards, Bâle
Fortuna Berlin, La Rada, Locarno
- 2006 *Exposition des lauréats des Bourses Berthoud-Lissignol-Chevalier-Galland 2005*, Centre d'art en île, Genève
Exposition du concours de la Bourse Berthoud-Lissignol-Chevalier-Galland 2006, Centre d'Art Contemporain, Genève
Théâtre Tumulte, Neuchâtel
Galerie Lucie Mackintosh, Lausanne
Swiss Art Awards, Bâle
Villa Bernasconi, Grand-Lancy, Genève
Exposition du concours des Bourses Berthoud-Lissignol-Chevalier-Galland 2007, Centre d'Art Contemporain, Genève
- 2007 *Retourner sa veste/Scarlatt forever*, Istituto Svizzero di Roma, 15.2.2006
Retourner sa veste III, Centre culturel suisse, Paris, 22.2.2006
Accélération, Neuchâtel-Serrières, 12.5.-30.6.2007
Eau Sauvage 2, Fieldgate Gallery contemporary art and project space, Londres, 19.5-10.6.2007
Môtiers 2007–Art en plein air, Môtiers, 23.6-23.9.2007
AP4-ART, Lugano, 24.5-23.9.2007
Swiss Art Awards, Bâle, 12-17.6.2007
Rifrazioni II, Forte Sangallo, Nettuno, 31.8-2.9.2007
- à venir 12^e Biennale de l'image en mouvement, Saint-Gervais, Genève, 12-20.10.2007, programmation *focus* (rétrospective), env. 90 min ; publication *12e Biennale de l'Image en Mouvement*, « La grâce en différé », Philippe Cuénat, éditions JRP | Ringier
Talking Objects, en collaboration avec Aurélien Gamboni
- 24 août 2007- Lancement de *WAF, World Artists' Fund* dans le cadre d'*Eternal Tour 2008*, festival international artistique et scientifique, Académies et Instituts nationaux à Rome, 3-13.7. 2008
Rifrazioni III, Forte Sangallo, Nettuno, 23-31.8.2008
Bienal DEFORMES, Santiago de Chile, novembre 2008 (à confirmer)

Expositions personnelles

- 2005 *Fortuna*, Mamco, Genève
- 2007 *Wunder Stanza*, Bâtiment d'art contemporain, Genève
- à venir *L'âne et le lion*, Salle Crosnier, Genève, exposition, performances & publication, en collaboration avec Demis Quadri, 17.1-16.2.2008
I/I Milan, exposition & publication, en collaboration avec Sibylle Stoeckli, Centro Culturale Svizzero di Milano, 16-21.4.2008

Expositions organisées à Forde, espace d'art indépendant, Usine, Genève ; en collaboration avec Cicero Egli et Daniel Ruggiero

- 2002 *Spiderman in Search of the Picturesque*
Baladi, Kaz, Ibn al Rabin, Nicolas Robel, Jim Shaw et Rodolphe Töpffer

- RIOND.S (mai 68), TOYS COLLECTIONS CORNETS & MOVIES*
[Pictures selection Icons underground]
EDROF, champs des pratiques indépendantes, paramètres fluides de l'alternative, stratégies de l'autonomie / symposium et exposition,
102, Grenoble • 12-18, Hamburg • Attitudes, Genève • Stefan Banz, Luzern • bdv, Paris • Alexandre Bianchini, Genève • Cave 12, Genève • Christophe Cherix, Genève • Circuit, Lausanne • Ecart, Genève • Espace Palud N°1, Lausanne • Stéphane Gachet, Lausanne • Glassbox, Paris • JRP éditions, Genève • Klat, Genève • Klinik, Zürich • M / 2, Vevey • Magalerie, Genève • Memorycage, Zürich • Message Salon, Zürich • PAC, Fribourg • Piano Nobile, Genève • Planet22, Genève • Sparwasser HQ, Berlin • Springerin, Wien • Fabrice Stroun, Genève • Torstrasse 102, Berlin • //schönwehrs, Genève
- 2003
Western II, Peter Aerschmann
Domestication
1.0.3., Geraldine Belmont, Collectif_fact, Genève
Mayor, Pierre Vadi
Camarín, Karen Michelsen Castañon, Maria del Pilar García Ayensa, Celina Gonzales Sueyro
SoIA, Summit of Interventionist Art, symposium et exposition
Michel Chevalier, Carla Cruz, Rainer Ganahl, Oliver Ressler, Florian Schneider, Liliane Schreier, Patrick Dieth
Party, nuit blanche dans l'appartement
Francisco Torres
Fastfood, Tsuneko Taniuchi
Showroom, //schonwehrs
D'ores et déjà, Flex (Carola Burgi, Saskia Edens, Christian Gräser, Françoise Kohler, Niklaus Strobel, Monika von Aarburg), Angela Marzullo, Nicolas Ioos
Telepidemic, Video Art Center de Tokyo, Kentaro Taki, Ulrich Fischer, Yves Mettler & Kim Sop Boninsegni
There is no Alternative, Bureau d'études, Brian Holmes, Oliver Ressler, SOMA, les Virtualistes
- 2004
Revolt she said !, Kirsten Dufour, Melissa Castagnetto, Emma Hedditch
Projection suprématique, Frédéric Clot, Martin Widmer, Pamela's Parade
Forde's 10 year Candle Sale, Stand Ecart, ArtBasel

PUBLICATIONS

Articles

- « Les yeux dorés d'une mouche », CD Rom *Espace Mental*, éd. ratlab 2001
« Quatre zigzag dans une dimension infinitésimale », fanzine, *Spiderman in Search of the Pituresque*, éd. Forde, Genève, 2002, p. 14
« Le Programme postgrade, critical curatorial cybermedia », *Kunst-bulletin*, Zürich, Jan/Fev 2003, pp. 36-37
« Forde : manifeste », *Kunst-bulletin*, Zürich, Feb 2004, pp. 34-35
« Ingrid Wildi, De palabra en palabra », *Kunst-bulletin*, Zürich, Juin 2004, pp. 48-49
« Entretien avec Katya García-Anton, Shirana Shahbazi et Ingrid Wildi », *Passages/Passagen (Pro Helvetia)*, Swixx, Switzerland's Cultural Worlds, n°37, Zürich, automne 2004, pp. 22-27
« Manifesta : with all due Intent », *Kunst-Bulletin*, Zürich, août 2004, pp. 38-39
« La Suisse berlinoise : quelques protagonistes », *Kunst-Bulletin*, Zürich, novembre 2004, pp. 40-41

- « Forde et son public : une source de bonheur », *Schweizer Kunst / Art Suisse / Swiss Art, Here we are! Kunst und Öffentlichkeit, Art et public*, Zürich, 2 • 2004, pp. 22-33
- « De la zone au bonsaï », *Kunst-Bulletin*, Zürich, mars 2005, pp. 38-40
- « Fortuna Berlin », poster, Geneva, mai 2005
- « La meilleure conscience possible », *Kunst-Bulletin*, Zürich, juin 2005, pp. 50-52
- « Misses Henriod déshabillées par Galliano », *Kunst-Bulletin*, Zürich, Jul/août 2005, pp. 46-48
- « Death by Inertia », *Kunst-Bulletin*, Zürich, novembre 2005, pp. 42-44
- « L'Atelier: du coq à l'âne », *Kunst-Bulletin*, Zürich, mars 2006, pp. 46-48
- « PHOTO-TRAFIC », *Kunst-Bulletin*, Zürich, juin 2006, pp. 50-52
- « Numéro 10 », *Kunst-Bulletin*, Zürich, octobre 2006, pp. 56-58
- « San qui rit, San qui pleurt », *Kunst-Bulletin*, Zürich, décembre 2006, pp. 48-50
- « Alexandre Joly, La réanimation de la matière morte », juillet 2007, p. 51
- « Grand Tour, Môtiers, Bellinzona, Paris... », septembre 2007, pp. 44-46
- « La boîte à outils des Fulguro », à paraître, octobre 2007

« La Renaissance italienne, Peintres et poètes dans les collections genevoises », textes d'introduction de chapitre en collaboration avec Noémie Etienne (pp. 200-203) et Grégoire Extermann (pp. 238-240) et notices (pp. 116-117; pp. 204-207; pp. 241-245), catalogue d'exposition sous la direction de Michel Jeanneret et Mauro Natale, Université de Genève, Musée de la Fondation Bodmer, Cologny-Genève, 25.11.2006-1.4.2007, Skira, Milan, 2006

« Rudy Decelière, Ces quelques fleurs », catalogue d'exposition, Société des arts de Genève, Classe des Beaux-Arts – Salle Crosnier, Palais de l'Athénée, 27.9-27.10.07, cat. n° 174, Genève, pp. 2-14

En cours d'impression :

« Entretien avec Kirsten Dufour : *Let Us Speak Now*, une archive vidéo féministe », *Actes du colloque de Lausanne « Inscriptions/Transgressions »*, Histoire de l'art et études genre, Colloque annuel de l'Association suisse des historiens et historiennes de l'art (ASHHA) en coopération avec l'Institut suisse pour l'étude de l'art Zurich/Lausanne (ISEA), l'Institut Cultural Studies in Art, Media and Design (ICS) de la Hochschule für Gestaltung und Kunst Zürich et le Musée cantonal des Beaux-Arts de Lausanne, Lausanne, Musée cantonal des Beaux-Arts, 14 -15.10.2005, Peter Lang (Berne/Berlin/Bruxelles/Frankfurt a.M./ New York/Oxford/Wien), pp. 189-205

Catalogue, livre

Forde A4, production 2002-04, JRP/Ringier, Zürich, 2004, 121 pp.

En cours:

Forde, 11 ans, éd. Donatella Bernardi et Mai-Thu Perret, auteurs: Alexandre Bianchini, Lionel Bovier, Dominic Chenell, Christophe Cherix, Cicero Egli, Fabrice Gygi, Klat, Daniel Ruggiero, Fabrice Stroun, éd. JRP/Ringier

Edition

- « CCC Newsletter », n°1 (octobre 2002), n°2 (juin 2003)
- « La Messe », *Décorum*, supplément au *Kunst-Bulletin*, Zürich, n° 1/10, juin 2005
- « Mais où donc est passé Médor ? », *Décorum*, supplément au *Kunst-Bulletin*, Zürich, n°2/10, septembre 2005
- « *Je est un autre* sous le signe du scorpion », *Décorum*, supplément au *Kunst-Bulletin*, n°3/10, novembre 2005
- « Travail au noir en bleu de travail », *Décorum*, supplément au *Kunst-Bulletin*, n°4/10, jan/fév 2006
- « Un cerf nommé cheval », *Décorum*, supplément au *Kunst-Bulletin*, n°5/10, avril 2006
- « Mondo Casino », *Décorum*, supplément au *Kunst-Bulletin*, n°6/10, juin 2006
- « Ja, aber nicht ohne Currywurst », *Décorum*, supplément au *Kunst-Bulletin*, n°7/10, septembre 2006
- « Alléluï'Allah », *Décorum*, supplément au *Kunst-Bulletin*, n°8/10, décembre 2006
- « Pénélope la Fallope », *Décorum*, supplément au *Kunst-Bulletin*, n°9/10, avril 2007
- « *Décorum 10/10* », *Décorum*, supplément au *Kunst-Bulletin*, n°10/10, juin 2007

CONFERENCES

- « Adorno : Filmtransparente », séminaire des doctorants de l'Université de Genève, Département de philosophie, Faculté des Lettres, 31 janvier 2003
- « Une *installation* documentée », Hochschule der Künste Bern, HKB, 3 décembre 2004
- « Présentation Forde 6 », Magasin, Centre National d'Art Contemporain de Grenoble, France, 3 février 2005
- « Kirsten Dufour : *Let us speak now* », Inscriptions/Transgressions, Colloque Histoire de l'art et études genre, ASHHA (Association Suisse des Historiens et des Historiennes de l'art), Lausanne, Musée cantonal des Beaux-Arts, 14 octobre 2005
- « Fortuna Berlin », Forum d'art contemporain, Sierre, 10 novembre 2005
- « Justine et les vases communicants », Duplex, Espace d'arts contemporains, Genève, 24 novembre 2005
- « Revolt, She Said ! », Rencontre à la Criée, Centre d'art contemporain, Rennes, 28 janvier 2006
- « Montagnes », Colloque *Communauté, milieu ou réseau : qu'est-ce qu'une scène artistique ?*, organisé dans le cadre de la Manifestation d'art contemporain (Mac_06), Genève, Bâtiment d'art contemporain, 16 septembre 2006
- « Apparaître – Faire apparaître (La révolte intime) », Master of Art in Public Sphere, ECAV, Ecole cantonale d'art du Valais, Sierre, 8 février 2007
- « WAF – World Artist Fund », *Mutamenti*, Bellinzona, 24 août 2007
- à venir
- «GLOCAL, Laboratorio Rifrazioni », Hochschule für Gestaltung und Kunst Luzern, 12 novembre 2007

EXPERIENCES PROFESSIONNELLES (SELECTION)

- 2001-03 Assistante de recherche HES au Programme CCC (études critiques, curatoriales, cybermédias), ESBA (Ecole supérieure des beaux-arts), Genève : organisation de voyages d'études • rédaction d'articles • suivi de l'édition et de l'impression des documents CCC • rédaction, coordination et graphisme de la Newsletter CCC • aide aux projets des étudiants
- 2002-04 Co-direction de l'espace d'art contemporain Forde, Usine, subventionné par le Département des affaires culturelles de la Ville de Genève : programmation d'expositions et de manifestations artistiques • production d'œuvres d'art • gestion du budget et de la comptabilité • rédaction des rapports d'activité • responsable de la communication avec la presse • rédaction et édition d'un catalogue
- 2004 Assistante de direction au Centre d'édition contemporaine, Genève : recherche de financements • suivi de la diffusion des éditions (ventes et dépôts des éditions) • rangement du stock • tenue du fichier général (papier et mail) • tenue du calendrier des informations pour la presse • participation à la gestion administrative et au secrétariat • aide à l'édition d'un catalogue rétrospectif
- Assistante à la diathèque du Département d'histoire de l'art, Faculté des lettres de l'Université de Genève : classement • recherche bibliographique
- 2005-06 Enseignante à l'EMAF, Ecole de multimédias et d'art de Fribourg, 4 heures hebdomadaires d'enseignement, cours « art et culture »
- 2007- Workshops et membre du jury des examens de diplôme à l'HEAD, Haute école d'art et de design de Genève et à l'ECAV, Ecole cantonal d'art du Valais

DIVERS

Depuis 2004, membre de l'AICA, Association Internationale des Critiques d'Art